

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisir et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisir et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item\[1501c_Jardinplais_Verard\]](#) Le grant dieu Jupiter jadis

[1501c_Jardinplais_Verard] Le grant dieu Jupiter jadis

Présentation générale du poème

Titre de la pièceComment Dieu le pere / le Filz et le Saint Esperit devant que creer le monde estoient gardans amour entre eux / laquelle est indeficiente / et par amour creerent le monde.

Incipit non moderniséLe grant dieu jupiter jadis

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 618

FoliotationGG1r, GG1v, GG2r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

Vindrent premier damours et les hautesseſſes
Pour les amans garder des enueux
Amours trouua premier les subtilesſſes
Les petis tourſ/ cautelles et finesſes
Et n̄ pa bruit qui nest ingenieuſ
Amours trouua tous petis motz nouueauſ
Lart de faire balades et rondeauſ
Lart de dancer morisques/basses dances
Bransz/tordions/et cent mille plaiſances
Que amours trouua quant il vint en auant
La maniere des belles conteneances
Les reſponces des douſſes elegançes
Brief/ amours fait ſur tout lhomme ſeauant

Qui nayme rien/nest pas digne de viure .
Car amours eſt la cronicque dray liure
Du les beaulx faiz ſont trouuez et compris
C'eſt le droit poix/la balance et la liure
La ou tout bien et tout honneur ſe liure
Egalement ſans en eſtre repris
Rien/sans amours ne font les grāſ ſeigneurſ
En triuſphe/en bruit/en grāſ honneurſ
Ne ſont iamais ſans amours regardes
Car par amours ſont les cheualx bardes
Bourdons poies/ ou la lance en la main
Arbaleſtres/et les gros ars bandes
Les corps armes pour mieulx eſtre gardes
Brief ſans amours le cuer d'homme eſt vilain

Pour mieulx faire les oysillons ſauuages
Prises aux gens/amours trouua des cages
L'inception pour les auoir pres soy
En temps diuer quil fait froid aux bocages
Et ne oſent pas esmouuoir leurs langages
Mais ſe tiennent couuers et a recop
Par quoy amours boult la facon trouuer
De les faire chanter au temps diuer
Aupres de soy et ſes ſalles plaſiantes
Bien chaufées/cleres resplandiffantes
Et la orres face geſee ou pluye
Des oysillons les voix armoniſantes
Mille chancons amourenſes diſantes
Conclusion/ceſt vne melodie

En general affin de paruenir
Au principal point que ie voulx tenir
En ce proces que damours iay intitule
Ce que damours iay voulu preuenir
Nest ſeullement que affin de ſubuenir

Cxxxi

A mon esprit ainsi que vng preambule
Je p ay parle damours en general
Par cy parla/mais le point principal
Icy apres iay eſpoir de desduire
Et par expreſſ en ſingulier deſcrire
Dont vint amour/affin que descouerte
Soit la caufe pourquoy iay voulu dire
Que ſi le don damours eſt a eſtre
Que grandement ſen doit dooubter la perſe

¶ Comme dieu le pere/le fiz
et le saint esperit devant que
creer le monde estoient gardans
amour entre eux/laquelle eſt
indeficiēte / et p amour creerēt
le monde .

¶ E grant dieu iupiter iadis
Avec minetue la deſſe
Duy en ſon beau paradis
Par amour durable ſans cefſe
Admonneſte par la ſageſſe
De minetue la clere et monde
Plaine de toute gentillesſe
Disposa de faire le monde

Jupiter et ſon amourefe
Pour leur amour maniſter
Vouldrent la terre tenebreufe
Hors de ſes tenebres oſter
Et diſt ſeullement iupiter
Soit faicte lumiere/et fut faicte
Incontinent ſans point dooubter
La reluyſit amour parfaicte

Quatre corps apres deuifa
Denizez naturellement
De quoy le monde compoſa
Pour dire ſoit fait ſeullement
Car minetue preſentement
Touſiours auoit a compagnie
Ainsи que raiſonnablamente
Dray amant doit ſa draye amye

Entre iupiter et ſa dame
Par amours ſans decepcion
Eſtoit vne diuine flame
Les deuy tenant en Union

gg i

Hueillet

Damour sans separation
Et la en leur saint lieu parfait
Regarderent leur action
Apres que le monde fut fait

Que eulz deuy ny auoit seulement
Avec lunion devant dicté
Parquoy a leur entendement
Leur sembla quil seroit licite
Dauoir de seruans exercice
Et comme loyal amoureux
Voulut iupiter creer tout vase
Hes beaulx seruiteurs glorieux

Faict ceste creation
Danges fut pour faire seruices
Et monstret l'expaltacion
De iupiter et sa complice
En leur sumptueux edifice
Et furent iceulx seruans telz
Et de si haüstain artifice
Que ilz eurent tous corps immortelz

Tant furent ces seruiteurs beaulx
Que impossible est a langue humaine
De dire en termes speciaulx
Leur grant beaulte souueraine
Entre eulz fut mis vng capitaine
Que minerie tant estoit bel
Comme damours la chasteilaine
Fist appeller luciabel

Ces seruans en beaulte parfaiz
Par doulceur et par courtoisie
Vnis a lamour furent faiz
De iupiter et de sampe
Et si neust este par folie
Encor furent chascun le scait
En lamoureuse compagnie
Mais fol ne croit tant quil reçoit

Luciabel iectant ses yeulx
Dessus le dieu et la deesse
Vnuans comme amans gracieux
fut enuieux de leur noblesse
Et neut pas en luy la sagesse
De devoir lamour grande et notable
De quoy laymoient maistre et maistresse

Hueillet

Mais Voulut estre leur semblable

Luciabel sans faire doute
De perdre lamour de son maistre
En vne heure soudaine toute
A luy semblable Voulut estre
Et de fait pour le descongnoistre
Fist vne si sole affiance
Que pareil le voulurent mettre
A iupiter et sa puissance

Lors iupiter considera
De ces maldis seruans loulrage
Et sans plus attendre iura
Les chasser de son heritaige
Defait pour leur mauuaies couraige
Entre eulz y eut si dure guerre
Que tous mis a honte et dommage
Furent au centre de la terre

Ainsila belle amour perdirent
Que avec minerie auoit souloient
Et autant en bas descendirent
Que hault monter ilz presumoyent
Et daultant que beaulx ilz estoient
Furent laiz et abhominables
Et la ou anges se nommoyent
Sont maintenant appellez diables

Pour le soulas et la liesse
Que ces faulx seruiteurs auoyent
Ils sont maintenant en destresse
Si grande que plus ne pourroient
Maistre et maistresse les aymoient
Et par vne folie apperte
Fault que banis damours ilz soient
Ce leur fut vne dure perte

Daultant que cest amour certaine
Leur estoit douce et amiabile
Point ne fault doubter que la paine
Nez treuuent beaucoup plus grevable
Pour nom dange auoir nom de diable
En vne heure soudaine et briefue
Perdie vne amour incomparable
Temptime la perte tresgriefue

Que prouffita a luciifer

Auoir obtenu amour telle
Et puis estre mis en enfer
Pour la separation delle
Condamne a paine eternelle
En lieu obscur et malheureux
La ou le faulx amant appelle
Tous les desloyaux amoureux

Je croy que meilleur eust este
A lucifer et ses complices
Jamais nauoir veu la clarte
Des beaultz et amoureux delices
Quant par orgueil plain de tous vices
Enfer fut estable pour eux
Et la seront mis aux supplices
Tous les desloyaux amoureux

Las/ibz fussent en grant honneur
Se bien eussent entretenue
Lamour de dame et de seigneur
Que par eux mesmes ont perdue
A cause de quoy leur eft deue
Desfresse en vng lieu rigoreux
La ou payeront leur descendue
Tous les desloyaux amoureux

Prince/doit estre dit de hayne
Cil qui perdit lamour des cieulz
Car avecques luy il emmaine
Tous les desloyaux amoureux

O bicienz
Presumpcien
Cest mal mene
Lamour que a deuz
Du dieu des dieuz
Vous fut donne
Jamais fine
Ne decline

Neust lamour dentre vous et eux
Chascun de vous eust gouerne
En amour et en paix regne
Se neussez este orgueilleux

O quelle angoisse
Quelle desfresse
Porter deues
Qui sans liesse

En grant tristesse
Tousiours viues
Et bien scauez
Que reseuez
Jamais ne serex de loppessee
Mais tousiours plus fort aggraeuz
Trop malement garde auiez
Lamour de maistre et de maistresse

Mastin bourreau
Qui fus tant beau
Et tant lucidique
Becte en leau
Tu as laneau
Damour vniue
Lieu pacifique
Lieu angelique
Tu auois en ce beau chasteau
En gardant lamour auctentique
Nesu pas bien diabolique
Danoir perdu si chier ioyauz

Fay cela que tu pourras
Jamais ne recoureras
Ceste perle precieuse
Tousiours en paine seras
Car iamais tu ne boyrras
La compagnie amoureuse
Ne la face gracieuse
De minerie glorieuse
Jamais ne te trouueras
En sa compagnie ioyeuse
En table delicieuse
Jamais ne la seriras

Mais sentiras
Et souffreras
Paine a tousiours
Tu ploreras
Et trouueras
Pour plaisir plours
Sans nul seiours
Seront tes iours
Et adonc considereras
Que cest que du depart damour
Ou il n'ya point de recours
Par ton fait tu le prouueras